

Bestätigung

Handelsbezeichnung.....:	Diverse Fahrzeugmarken und Typen
Typ.....:	Fahrzeuge mit einer selbsttragenden ebenen Bodengruppe im Lade- bzw. Fahrgastraum.
Fahrzeugklasse.....:	M1 ≥ 2.5t, M2, N1, N2
VIN-Code.....:	
Änderungsbezeichnung.....:	Veränderung der Sitz- und Sicherheitsgurtverankerungen
Änderungstypen.....:	Sitz- und Rückhaltesysteme (A9)

Bauteilhersteller.....:	Ark Pres, TR-Köseköy-Kartepe/KOCAELİ Intap Tobik Sp. j. ul. Rokicińska 110/112 95-006 Bukowiec Poland MOBIFRAME / OKB SP. Z O.O., PL-95-006 Bukowice
Umbaufirma.....:	Hess Automobile Alpnach AG, CH-6050 Alpnach Dorf

Anzahl Sitzplätze.....:	Das begutachtete Fahrzeug verfügt über bis zu 2 zusätzlichen Sitzplätzen im Fahrgastraum.
Begutachtete Sitzplätze.....:	Zusätzlich 4 Einzelplätze im Fahrgastraum (Beispiel mit Nummer 1 bis 4 unten rot eingezeichnet) Für Bestimmung der Anzahl Sitzplätze muss die vorhandene Nutzlast berücksichtigt werden

MUSTER
 EXAMPLE
 DTC-GUTACHTEN



Umbaueobjekt.....:	Einzelstanz S1TAX08
--------------------	----------------------------



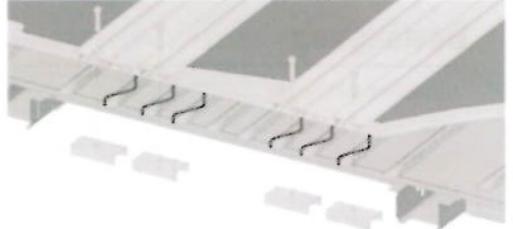
①	INTAP S1TAX08
②	Base V-Leg OS mit Drehkonsole
③	W-Fitting VL
④	OKB Rail 22 (1000mm)

Marke und Typ des Sitzes:	INTAP S1TAX08
Art der Kopfstützen:	Im Sitz integriert (ECE-R17)
Marke und Typ der Gurte:	ARK PRES Ar4m (E4) 0637192
Marke und Typ der Sitzfüsse:	Base V-Leg OS mit Drehkonsole
Typ des Befestigungsadapter:	W-Fitting VL
Marke & Typ des Bodensystems:	OKB Rail 22 (1000mm)

Gegenstand.....: Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen des Prüfauftrages Nr. pSi-23-1423 der DTC Dynamic Test Center AG durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiedezulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten, dass das umgerüstete Motorfahrzeug den Vorschriften für Sicherheitsgurtverankerungen gemäss VTS vom 19.6.95, mit Änderungen vom 19.05.2019 sowie nach ECE-R14, Revision 5 bis und mit Änderung 07 Ergänzung 6 vom 20.01.2016, für die Fahrzeugklasse M1 ≥ 2.5t entspricht.

Bedingungen/Kontrollen

- Im Fahrbetrieb müssen die Einzelsitze nach vorne gerichtet und eingerastet sein.
- Zur Bestimmung der Anzahl Sitzplätze, muss die vorhandene Nutzlast berücksichtigt werden.
- Die Bodenschienen (OKB Rail 22 / 1000mm) sind über die gesamte Aufstandsfläche auf dem originalen Fahrzeugboden des Kastenwagens verklebt. Zudem muss jede Schiene hinten mit einer Schraube M10 8.8 durch den Fahrzeugboden in einem C-Profil (WZP-01) verschraubt sein. Für Doppelschienen werden jeweils zwei C-Profile (WZP-01) verwendet.
- Die Montage im Fahrzeug (Bodensystem, Einzelsitze) muss anhand den Einbauvorschriften des Herstellers erfolgen. Die ausführende Firma muss die Einhaltung der Vorschriften mit einer Einbaubescheinigung bestätigen.
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemäße Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
- Spezielle Abänderungen/Originalzustände sind einer weiteren Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung unter Berücksichtigung der Abänderungen und der Zulassungsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände



MUSTERHESS
 EXAMPLE
 DTC-GUTACHTEN

Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss Anhang 1a-Fachstelle	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen	X	X	1)
A1b	AET 2	X	X	1)
A1c	Felgen	X	X	1)
A2	Leichtbau	X	X	1)
A3a	Wendelmente	X	X	1)
A3b	Aufhängungsteile	X	X	1)
A3c	Zusätzliche Achsen	---	---	---
A3d	Garantiemasse	X	X	1)
A4a	Lenkungs	X	X	1)
A4b	Lenkrolle	X	X	1)
A5a	Motorbremse	X	X	1)
A5b	Abgasrückfahrschmissionen	X	X	1)
A6	tragende Struktur	X	X	1)
A7a	Dachlast	X	X	1)
A7b	Anhängelast	X	X	1)
A8	aerodynamische Anbauteile	Merkblatt KT16		1)
A9	Sitz- und Rückhaltesysteme	Umrüstung gemäss Vorderseite		
A10	Passive Sicherheit	X	X	1)
A11	Leuchtweitenregulierung	X	X	1)
X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen		--- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen		

1) Mit allen geprüften Umrüstungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle **zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit** zu melden.



Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Mirco Dardel

Nr. 1/A

(Nur gültig mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code, sowie Stempel und Unterschriften der Firmen.)

Ort / Datum: Stempel und Unterschrift Hess Automobile Alpnach AG:	Ort / Datum: Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma:
--	--